



香港糖尿聯會

Diabetes Hongkong

Rooms 2001-02, 20/F, Times Tower, 928-930 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

九龍長沙灣道 928-930 號時代中心 20 樓 2001-02 室

電話 Tel : (852) 2723 2087

傳真 Fax : (852) 2723 2207

網址 Website : <http://www.diabetes-hk.org>

Order Form 訂購表格 - Diabetes Hongkong (DHK) Newsletter 消渴茶館

“消渴茶館”是一份非牟利的健康資訊刊物，以糖尿病為主題，歡迎讀者訂閱，並接受捐款資助。

DHK Newsletter is a non-profit making publication on health and diabetes. We welcome your subscription and/or donation.

所有聯會會員均可每 4 個月免費收到本會訊一份，非額外訂購者毋須填寫此表格。

All members of Diabetes Hongkong are entitled to a free copy of newsletter every 4 months and thus do not need to fill in this form unless additional copy(ies) is/are requested.

個人資料 (為方便電腦輸入，請用正楷填寫每項資料) Personal Information (Please fill in with capital letters) :

姓 Surname : (先生 Mr /太太 Mrs /小姐 Miss) _____ 名 Name : _____

機構 Organization / 職業 Profession : _____

電話 _____ 傳真 _____ 電郵地址 _____

Tel: _____ Fax: _____ E-mail: _____

郵寄地址 _____
Mailing Address : _____

所收集的個人資料必定保密處理，只用作寄發訂購服務、通訊、募款、意見收集、推廣會務之用，若你日後不願意收到任何本會的宣傳郵件，請在方格填上“x”。 Personal Data collected will be kept strictly confidential for mailing of DHK newsletter subscribed, communications, fundraising, research, promotion of activities only. If you do not want to receive any promotional mailing from DHK, please mark an “x” against the box.

*請將不適用者刪去 please delete as appropriate

訂閱期限 Subscribe for :	訂閱期數 Number of issue :	地區 Area :	銀碼 Amount :
<input type="radio"/> 1 year (一年) <input type="radio"/> 2 years (二年) <input type="radio"/> 3 years (三年)	由 From Vol. _____ 期 至 To Vol. _____ 期 X _____ 份 copy / copies	本地 Local	一年訂閱，包括連續三期，合共港幣\$30 正 HK\$30 per year for 3 consecutive issues 港幣 HK\$30x _____ 份 copy / copies x _____ 年 year(s) 合共 Total: 港幣 HK\$ _____ (請以香港支票支付，抬頭寫「香港糖尿聯會」 by Hong Kong cheque payable to “Diabetes Hongkong”)
		海外 Overseas	一年訂閱，包括連續三期，合共港幣\$150 正 HK\$150 per year for 3 consecutive issues <input type="radio"/> 港幣 HK\$150 x _____ 份 copy / copies x _____ 年 year(s) 合共 Total: *港幣 HK\$ _____ (請以香港支票 或 匯票支付，抬頭寫「香港糖尿聯會」 by Hong Kong cheque / bankdraft payable to “Diabetes Hongkong”)

訂閱者簽署 Confirmed & Signed by Subscriber: _____	訂閱日期 Order Date: _____
--	---------------------------

注意事項：Terms of Subscription:

訂閱者請注意以下事項：

- 訂閱者須至少訂閱一年，包括連續三期。
- 訂閱費用一經收妥，概不發還。
- 當訂閱費用收妥無誤後，本會將盡快寄上所訂閱之期數。

The following terms and conditions apply towards the subscription of DHK Newsletter:-

- Each subscription will include 3 consecutive issues and cover one year.
- The subscription fee paid is non-refundable.
- The issues ordered will be sent to subscriber when the payment is fully settled.

請填妥表格，並連同劃線支票 (抬頭：香港糖尿聯會) 寄回本會。如有任何查詢，請致電 2723 2087 黃先生。

Please complete and return the form together with a crossed cheque payable to “Diabetes Hongkong”.

Should you have any queries, please feel free to contact Mr. Hoffman Wong at 2723 2087.

Diabetes Hongkong

Updated: 20131001